

**Aus dem Inhalt:** Bürgermeisterbrief • Die e5-Energiegemeinde Feld am See • Lebensbewegungen • Total Sperre der Rauthstraße • Urlaub für pflegende Angehörige • Gästeehrungen • Vor den Vorhang • Veranstaltungen

## Elena Winkler – Goldmedaille bei den ÖBSV und KBSV Schwimmmeisterschaften



Elena Winkler hat bei den Österreichischen Junioren B - Meisterschaften und Kärntner Landesmeisterschaften zwei Gold- und drei Bronzemedailles gewinnen können. Wir gratulieren in diesem Zuge recht herzlich.

**Österreichische Junioren B - Meisterschaften der Damen:**  
Gold: 25m Freestyle,  
Gold: 50m Brustschwimmen,  
Bronze: 50m Freestyle

**Landesmeisterschaften:**  
Bronze: 25m Freestyle,  
Bronze: 50m Brustschwimmen

Elena trainiert 1 - 2x pro Woche in Klagenfurt beim BSV-Wörthersee, um diese Leistungen erreichen zu können. Von Montag bis Freitag ist Elena in der Lebensgemeinschaft Wurzerhof in der Küche beschäftigt.

# Jetzt wieder: Feld am See-CARD

**!! Rabatte auf Ski- und Thermenkarten !!**

**Bis zu 28 % Ermäßigung auf die Ski- und Thermen Saison- und Jahreskarten.**

Nähere Infos finden Sie auf Seite 10



## Liebe GemeindebürgerInnen,

jetzt hat sich der Sommer wohl endgültig verabschiedet und wir dürfen uns auf einen schönen Herbst freuen – die ersten Anzeichen des sog. „Altweibersommers“ stimmen schon sehr positiv.

Verbunden mit dem Ende der Bauverbotszeit haben wieder etliche Bauaktivitäten begonnen und ich finde es sehr erfreulich zu sehen, dass sich im Ort einiges bewegt. Auch die Gemeinde konnte mit einigen überfälligen Vorhaben beginnen, allem voran mit der Sanierung einiger Straßen und Wanderwege, die im Zuge der sommerlichen Unwetter schwer in Mitleidenschaft gezogen wurden. So konnten wir in der Kirchheimer Straße die größten Schäden wieder reparieren, auch kann der Bachweg wieder als Wanderweg benutzt werden, ebenso ist die Verbindung vom Hof Höher in die Feldpannalpe wieder benutzbar.

Mit 8. Oktober wird die Sanierung der Rauthstraße in Angriff genommen, was einige wenige Tage zu Behinderungen führen wird, da die Straße vollkommen gesperrt werden muss. Auch wenn alle diese Aktivitäten das Gemeindebudget sehr belasten, ist insbesondere auf der Rauthstrasse Gefahr in Verzug gegeben und müssen die Sanierungsarbeiten so rasch als möglich umgesetzt werden. Damit müssen wir leider andere Straßensanierungen wieder nach hinten in das nächste Jahr verschieben, das freut weder die Betroffenen noch mich, aber nachdem die Mittel begrenzt sind, haben wir keine andere Wahl.

Sehr gespannt blicken wir auf die Einführung der neuen Gemeindesoftware, die mit Start am 1. November um-

gesetzt wird. Mit diesem Schritt wird die Verwaltung auf das Programm „GEORG“ (Gemeindeorganisationsprogramm) umgestellt, was nicht nur die Finanzverwaltung, sondern alle Verwaltungsarbeiten betreffen wird. Wir erwarten uns durch klar geregelte Abläufe, die keine Ausnahmen und Sonderregelungen mehr zulassen, eine Steigerung der Effizienz und Einsparungen von Verwaltungsaufgaben. Das gleiche Programm wird auch in den Gemeinden Radenthein, Millstatt, Seeboden und Ferndorf zum Einsatz kommen, womit insbesondere mit Radenthein der Vorteil gemeinsamer Abwicklungen und Vertretungen gegeben ist. Auch die Gebührenvorschreibungen über die Verbände, wie z.B. mit dem Wasserverband Millstättersee, werden mit einem Knopfdruck für alle Mitgliedsgemeinden möglich. Ein großer Schritt in Richtung Digitalisierung der Verwaltungen.

Sehr bedauerlich anzusehen ist die Entwicklung unserer Gastronomie, nachdem wir nach der Schließung des Gasthof Erlachwirt jetzt auch vor dem Ende des Gasthaus Wasserfall stehen. Damit verlieren wir einen der wichtigsten Kommunikationspunkte im Ort und ich kann nur hoffen, dass es der Eigentümerfamilie gelingt, wieder einen Betrieb herzustellen. Gemeinsam mit dem Obmann des Tourismusverbandes und einigen privaten Interessenten habe ich auch wieder Aktivitäten zur Errichtung eines Kommunikationszentrums im Ort gesetzt, um diesen Entwicklungen entgegen zu wirken. Ich hoffe, wir können spätestens im Frühjahr ein fertiges Konzept mit einem definierten Terminplan der Bevölkerung präsentieren und bleiben nicht mehr im Konzeptstadium stecken.

Abschließend eine erfreuliche Mitteilung: Wie Sie auf Seite 10 der Gemeindezeitung entnehmen können, konnte ich wieder mit der Therme St. Kathrein Betriebs GmbH. und den Bergbahnen Bad Kleinkirchheim eine Fortsetzung der Förderaktion für kostengünstige Saisonkarten für die beiden Thermen in Bad Kleinkirchheim und die kommende Wintersaison bei den Liften verhandeln. Diese Aktion wurde im vergangenen Jahr von der Bevölkerung sehr gut angenommen und wurde von fast 100 Personen aus Feld am See genutzt. Wer in Feld am See seinen Hauptwohnsitz hat, kommt bitte auf das Gemeindeamt zu Elisabeth Pirker-Büttner und holt sich einen Gutschein, der dann an den jeweiligen Kassen der Therme St. Kathrein oder der Bergbahnen einzulösen ist.

Damit freuen wir uns gemeinsam auf die kommenden Herbst-Wochen, laut Wettervorhersage bei sonnigem Wetter und angenehmen Temperaturen,  
Euer Bürgermeister

**Ihre Anzeigen-HOTLINE:**

0650/310 16 90 • [anzeigen@santicum-medien.at](mailto:anzeigen@santicum-medien.at)

SANTICUM  
M E D I E N

## Impressum

Feld am See Aktuell, Amtsblatt der Gemeinde Feld am See. Erscheinungsweise monatlich. Herausgeber und für den Inhalt verantwortlich: Bürgermeister DI Dr. Erhard Weiter, Seestraße 102, 9544 Feld am See. Verlag und Anzeigen: Santicum Medien GmbH, Willroiderstraße 3, 9500 Villach, Tel. 04242 30795, e-mail: [office@santicum-medien.at](mailto:office@santicum-medien.at)

DRUCKLAND  
KÄRNTEN  
PERFECTPRINT

## Die e5-Energiegemeinde Feld am See

### Zu Fuß in die Schule und in den Kindergarten



Auf den ersten Blick mag es vielleicht die beste Alternative sein, wenn Sie Ihr Kind schnell mit dem Auto in die Schule oder den Kindergarten bringen. Dabei hat der aktive Schulweg viele positive Auswirkungen auf die Gesundheit der Kinder, auf ihre Persönlichkeitsentwicklung und Lernfähigkeit und selbstverständlich auch auf unsere Umwelt.

#### Kindern den Schulweg zurückgeben

Der Schulweg ist Lern- und Erlebnisraum und eine wichtige Vorbereitung fürs weitere Leben. Ein Kind, das sich viel bewegt, entwickelt ein besseres Körpergefühl, ist wendiger und beherrscht seine Bewegungen. Außerdem stärkt das Gehen die Abwehrkräfte, beugt Haltungsschäden und Übergewicht vor und macht viel Spaß. Das Kind baut auf dem Schulweg Freundschaften zu anderen Kindern auf und kann einiges erleben, besprechen und lachen. Außerdem nimmt es die Umgebung bewusster wahr und lernt, selbst Verantwortung im Straßenverkehr zu übernehmen.

#### Gehen ist gesünder als das Elterntaxi

Viele Eltern sorgen sich um die Sicherheit ihrer Kinder. Dabei resultiert ein Großteil des Verkehrs rund um die Schulen genau aus diesem Hol- und Bringverkehr. Legen hingegen viele SchülerInnen den Schulweg zu Fuß oder mit dem Rad zurück, sinkt der Autoverkehr in den Schulgebieten, die Kinder und Jugendlichen machen Bewegung und das Klima wird geschont. Bitte beachten Sie: In der Regel wird die Wegezeit mit dem Auto zu gering bewertet und die Wegezeit zu Fuß überschätzt. Das Einsteigen, Festgurten, Ausparken sowie die Parkplatzsuche und das Aussteigen werden oft nicht berücksichtigt. Wenn Sie Ihre Kinder zu Fuß in den Kindergarten oder die Schule begleiten, werden Sie – wenn überhaupt – nur ein wenig Zeit mehr einplanen müssen. Minuten, die für die Entwicklung Ihres Kindes eine ganz wesentliche Bedeutung haben können.



Bild © Markus Maxian

## FRISUREN *Krug*

Radenthein,  
Spittal und Villach im **NEUKAUF**  
Klagenfurt im **XXXI utz**

### Knack Deine Friseurin!

Würfle gegen Deine Stylistin.

Wenn Du höher würfelst,  
erhältst Du die gewürfelte  
Augenzahl als

**%-Rabatt**  
auf Dienstleistungen.



[www.frisuren-krug.at](http://www.frisuren-krug.at)



DER SCHÖNSTE URLAUB FÜR SIE!  
[www.bacher.reisen.at](http://www.bacher.reisen.at)

### REISEN MIT DEM LUXUSREISEBUS

22. bis 28. Okt	<b>Apulien im Herbst</b>	€ 785,-
23. bis 26. Okt	<b>Cinque Terre</b>	€ 420,-
28. bis 30. Oktober und 30. Oktober bis 2. November		<b>Sonne tanken in Rovinj</b> ab € 189,-
23. bis 25. Nov	<b>Prag mit Opernbesuch „Zauberflöte“</b>	€ 380,-
10. bis 11. Nov	<b>Martiniloben Neusiedler See</b>	€ 235,-
10. bis 13. Nov	<b>Budapest mit Donauknie</b>	€ 395,-
17. bis 18. Nov	<b>Venedig in der ruhigen Zeit</b>	€ 265,-
19. bis 22. Nov	<b>Therme Olimia</b>	€ 249,-
23. bis 25. Nov	<b>Prag, die goldene Stadt</b>	€ 320,-

**TOPP PREIS: Portorož**  
**Busfahrt + 4\* LifeClass Hotel**  
25. - 28., 28. - 30. Oktober  
und 30. Oktober - 2. November  
3 Tage ab € 215,-  
4 Tage ab € 270,-

Preise p.P./DZ  
Neuer Katalog Herbst & Advent  
kostenlos anfordern!



### ADVENTFAHRTEN



30. Nov bis 1. Dez	<b>Bergadvent Großarl</b>	€ 199,-
1. bis 2. Dez	<b>Wachau zur Weihnachtszeit</b>	€ 218,-
9. bis 10. Dez	<b>Südtiroler Advent</b>	€ 185,-
15. bis 16. Dez	<b>Weihnachten in Triest</b>	€ 145,-

und viele Tagesfahrten!

## BACHERREISEN

9545 Radenthein · Millstätter Straße 45 · ☎ 04246 / 3072 - 0  
[buchungen@bacher-reisen.at](mailto:buchungen@bacher-reisen.at) · [www.bacher-reisen.at](http://www.bacher-reisen.at)



**Sonnige Rieserhütte**  
Feldpannalpe Feld am See  
**SPECK- UND WURSTSCHMAUS**  
Samstag, 06. und Sonntag, 07. Oktober 2018  
Samstag, 13. und Sonntag, 14. Oktober 2018  
Samstag, 20. und Sonntag, 21. Oktober 2018  
Familie Kohlweiß • T: 0664/253 04 83

### ■ Klima-Energie-Modellregion

Klima- und Energiemodellregionen werden vom österreichischen Klimafond immer über die Dauer von drei Jahren genehmigt und finanziert. Die KEM „Nockberge und die Um-Welt“ hat die erste, dreijährige Umsetzungsphase mit August 2018 erfolgreich beendet. Der Abschlussbericht wurde von der Kommission ohne weitere Rückfragen akzeptiert, was als Beweis für eine hervorragende Arbeit gewertet werden kann. Wir blicken auf drei ereignisreiche Jahre zurück, in denen Umweltprojekte und bewusstseinsbildende Maßnahmen in den Gemeinden Bad Kleinkirchheim, Feld am See und Reichenau umgesetzt wurden. Neben Filmvorführungen wurden Fachveranstaltungen zu den Themen Photovoltaik, Solarleuchten, E-Mobilität, Contracting- und Bürgerbeteiligungsmodelle abgehalten. Es gab regelmäßige Treffen mit den Energieteams und Vertretern der Gemeinden. Zur Förderung von regionalen Produkten wurden im Rahmen der Veranstaltungen Verkostungen organisiert.

Auch die ganz Kleinen in den Kindergärten konnten etwas dazu beitragen und Klimameilen sammeln. In den Schulen der Region wurde ein Jahr lang das Klimaschulen-Projekt durchgeführt und bei einer großen Abschlussveranstaltung präsentiert. Es wurden Energieexkursionen zu regionalen Betrieben unternommen und andere Klima- und Energiemodellregionen in Kärnten besichtigt. Auch fanden umfangreiche Datensammlungen und -auswertungen in den einzelnen Gemeinden der Region statt. Um weiterhin in den Gemeinden aktiv sein zu können, streben wir eine weitere dreijährige Periode an und wollen eine Weiterführung der KEM „Nockberge und die Um-Welt“ beantragen. Dazu hoffen wir auf entsprechende Beschlüsse der betroffenen Gemeindegremien.

Wir bedanken uns bei allen, die unsere Projekte und Veranstaltungen unterstützt haben!!

KEM Manager: Dr. Erhard Veiter

Assistentin: Mag.<sup>a</sup> (FH) Julia Tschabuschnig

Kirchenplatz 5, 9544 Feld am See, Tel.: 0664 3415047

E-Mail: [energiemodellregion@scg.co.at](mailto:energiemodellregion@scg.co.at), [www.kem-nockberge.at](http://www.kem-nockberge.at)

### ■ Energieberatung in der Gemeinde

Energieeffizienz und Nachhaltigkeit sind nicht nur Schlagworte, sondern für jeden einzelnen relevant. Die Kelag-Energieberatung steht Ihnen am 18. Oktober von 15 bis 17 Uhr im Gemeindeamt Feld am See gerne für alle Fragen rund um das Thema Energie zur Verfügung und berät Sie zu Förderthemen, Energiekosten, Energiesparmaßnahmen und vielem mehr.

## ■ Lebensbewegungen

### Geburten



**Romy Poppernitsch**,  
geb. 13. August 2018  
Eltern: Maria und  
Markus Poppernitsch,  
Schlosserweg



**Raphael Machorka**,  
geb. 13. August 2018  
Eltern: Tanja Ronach und  
Harald Machorka,  
Schlosserweg

*Wir gratulieren den glücklichen Eltern!*

### Hohe Geburtstage

**Marlene Grünanger**, Wiesenweg, **80 Jahre**

**Sieglinde Unterscheider**, Untersee, **80 Jahre**

**Helene Winkler**, Millstätter Straße, **80 Jahre**

**Annamaria Linder**, Tannenweg, **85 Jahre**

*Herzliche Gratulation und noch viele gesunde Jahre!*

### Eheschließung

**Markus Kurej** und **Sonja Elisabeth Türk**, Wolfsberg

*Herzlichen Glückwunsch zur Vermählung!*

### ■ Nächster Mutter-/Elternberatungstermin:

Feld am See: Donnerstag, 11. Oktober 2018, 13.30 Uhr  
in der Volksschule Feld am See

### ■ Freie Wohnung

In den HEIMAT-Wohnanlagen Feldweg ist folgende Wohnung frei: Feldweg 9, Wohnung 5, 2. Stock, Wohnfläche 67,8 m<sup>2</sup> (Küche, 3 Zimmer) ab sofort

Interessenten mögen sich bei der Gemeinde melden:

[feld-am-see@ktn.gde.at](mailto:feld-am-see@ktn.gde.at) oder Tel. 04246 2280-76

### ■ Aus dem Fundamt

Beim Fundamt wurde ein Schlüssel abgegeben.



Bestattung  
angenehm anders  
www.UNSCHWARZ.at  
MOBILE BETREUUNG IM TRAUERFALL  
24 Stunden Telefon 0664 54 53 73 0  
E-Mail [villach@unschwarz.eu](mailto:villach@unschwarz.eu)

# Miele

CENTER ● OLSACHER

www.mielecenter.at

Ihr Miele Center in Villach und Spittal

KUNDENDIENST

VERKAUF • ERSATZTEILE

Villach 04242-340 00 • Spittal 04762-420 00

**■ Totalsperre der Rauthstraße**

Aufgrund von dringenden Sanierungsarbeiten wird für die **Rauthstraße zwischen Haus Mössler, vlg. Lederer, Rauthstraße Nr. 51, und Anwesen Saueregger (Installationen Mike) (siehe Skizze) ab Montag, 08. Oktober 2018, 08.00 Uhr bis Dienstag, 09. Oktober 2018, 17.00 Uhr ein Fahrverbot für Fahrzeuge aller Art** verfügt.

Ab Mittwoch, 10. Oktober 2018 werden die Bauarbeiten mit Anhalteverkehr durchgeführt. Mit Wartezeiten bis zu 20 Minuten ist zu rechnen.

Jene Häuser, bei denen am 09. Oktober aufgrund der Sperre der Restmüll nicht entleert werden kann, werden am Freitag, 12. Oktober angefahren.

Wir ersuchen um Verständnis!



**■ Urlaub für pflegende Angehörige**

**Angebot**

- 7 Übernachtungen im Einzelzimmer auf Vollpensionsbasis im Kurzentrum Bad Bleiberg
- Kurärztliche Untersuchungen
- Individuelle Therapieanwendungen
- Hallenbad, Freibad, Saunalandschaft, Dampfbad uvm.
- Vorträge zu pflegerelevanten Themen / Information / psychologische Beratung
- Rahmenprogramm

**Antragsvoraussetzung**

- Pflege und Betreuung eines nahen Verwandten seit mind. zwei Jahren
- Mehr als die Hälfte des Betreuungsaufwandes muss von der/dem Antragsteller/in erbracht werden
- Mindestens Einstufung in der Pflegestufe 3
- Hauptwohnsitz in Kärnten bzw. Aufenthaltsberechtigung länger als 4 Monate
- Entrichtung eines Selbstbehaltes in Höhe von € 50,--
- Entrichtung der Kurtaxe € 1,90 pro Nacht und Person im Kurzentrum

**Antragsunterlagen**

- Unterfertigter Antrag „Urlaub für pflegende Angehörige“
- Letztgültiger Pflegegeldbescheid in Kopie
- Meldezettel der/des Antragstellers/in und der/des Pflegebedürftigen (nicht älter als 6 Monate)
- Kopie der letzten drei Monatsrechnungen allfällig in Anspruch genommener mobiler sozialer Dienste

**Sicherstellung der Ersatzpflege**

- Mobile soziale Dienste
- Förderungen (Kurzzeitpflege, finanzielle Ersatzpflegeförderung Sozialministerium Service)

**Durchführungszeitraum Turnusse:**

1. Turnus: 18. November bis 25. November 2018
2. Turnus: 02. Dezember bis 09. Dezember 2018
3. Turnus: 09. Dezember bis 16. Dezember 2018

**Ende der Antragsfrist: Freitag, 19. Oktober 2018**

Anträge erhältlich beim Gemeindeamt Feld am See bzw. im Internet unter [www.ktn.gv.at](http://www.ktn.gv.at) (Menüpunkt Themen: Pflege-Unterstützung für pflegende Angehörige)

EBNER

Tischlerei Friedrich Ebner

Tischlerei

A9543 Arriach 75  
 Telefon: 04247-8170  
 Fax: 04247-8269  
 E-Mail: [office@tischlerei-ebner.com](mailto:office@tischlerei-ebner.com)  
 Internet: [www.tischlerei-ebner.com](http://www.tischlerei-ebner.com)

HAKAKÜCHE

Herbstleuchten

jetzt in ihrer gärtnerei.  
heidekraut & co.

wir freuen uns auf sie. das team der blumenwerkstatt.

Floristik  
schnittblumen – geschenkartikel

Gärtnerei  
topfpflanzen – innenraumbegrünung

BLUMEN  
WERKSTATT

Birgit und Rainer

radenthein | t 04246-2541  
 bad kleinkirchheim | t 04240-253  
 info@blumen-werkstatt.at

öffnungszeiten radenthein: mo-sa 8.00-18.00 uhr  
 bkk: mo-fr 8.00-18.00 uhr | sa 8.00-13.00 uhr

www.blumen-werkstatt.at

# Jetzt neu: Helga's Nähstube

Maßarbeit mit Spezialisierung auf traditionelle Trachten und Dirndlkleider, sowie Änderungsschneiderei, denn was nicht passt, wird passend gemacht.  
*Freue mich über telefonische Terminvereinbarung.*



## ■ Baum- und Heckenschnitt entlang von Straßen

Bald steht der Winter vor der Tür, und mit dem ersten starken Schneefall wird es sich wieder zeigen, dass dem laufenden Zurückschneiden von Ästen/Sträuchern zu wenig Aufmerksamkeit geschenkt wird. Da vielerorts Bäume, Sträucher und Hecken in den Freiraum der Straßen und Gehwegenlagen und somit in das öffentliche Gut – Wege hineinragen, werden die Sicherheit (Verdecken der Verkehrszeichen, Sichtbehinderung bei Ausfahrten) und die Benützung der Straßen durch die Müllabfuhr, Feuerwehr und Notdienst beeinträchtigt. Zusätzlich werden dadurch auch Infrastruktureinrichtungen wie Stromversorgung und Telefonverbindungen massiv gefährdet. Die Gemeinde Feld am See macht hiermit alle Grundstückseigentümer auf die Einhaltung ihrer Anrainerpflichten aufmerksam und ersucht um eheste Beseitigung der von ihrem Grundstück auf öffentliche Verkehrsflächen ragenden Äste, Sträucher und Hecken. **Bitte schneiden Sie diese bis zu Ihrer Grundstücksgrenze zurück!** Beachten Sie, dass Sie bei Nichteinhaltung bei eventuellen Unfällen zur Verantwortung gezogen werden können. Nutzen Sie die Gelegenheit und entsorgen Sie Ihren Baum- und Heckenschnitt **beim nächsten Häckseldienst am 17. Oktober.**

## ■ Häckseldienst – die erste ¼ Stunde kostenlos!

Jetzt ist wieder die Zeit gekommen, wo auch in Ihrem Garten Äste, Baum- und Strauchschnitt anfallen. Wohin damit? Die Gemeinde Feld am See bietet Ihnen mit der Häckselaktion die Möglichkeit, die Krassen aus Ihrem Garten zerkleinern zu lassen.

Das Häckselgut können Sie im eigenen Garten für das Gedeihen Ihres Komposthaufens oder zur Bodenabdeckung für Gartenpflanzen (z.B. Sträucher) verwenden.

**Es ist notwendig, dass am Häckseltag eine Person zur Mithilfe für unser Häckselpersonal anwesend ist.**

**Wir kommen direkt zu Ihnen, wenn Sie uns telefonisch anfordern:**

**Häckseltag: Mittwoch, 17. Oktober 2018**

Anmeldungen bis: Freitag, 12. Oktober, 12.00 Uhr beim Gemeindeamt, Tel: **04246 2280**

**Kosten:**

Die erste ¼-Stunde **kostenlos**, jede weitere ¼-Stunde € 17,-

**RENAULT**  
Passion for life

Winterzeit ist Kuschelzeit.  
Räderwechsel inkl. Winter-Check um nur € 44,-\*

Jetzt auf [renault-boxenstopp.at](http://renault-boxenstopp.at) ein Wochenende in Paris gewinnen!\*\*

RENAULT SERVICE. Weiter denken, weiter fahren.

Fragen Sie nach der Möglichkeit der Reifeneinlagerung!  
Gültig vom 01.10. bis 31.12.2018, Preise inkl. USt., exkl. sonstiger Materialien und Montage. Angebot gültig für PKW und LKW. Satz- und Druckfehler vorbehalten. \*ausgenommen Modelle mit Reifendruckkontrollsystemen \*\*Teilnahmebedingungen unter [www.renault-boxenstopp.at](http://www.renault-boxenstopp.at)

Renault empfiehlt **ELF**

**MOTOR MAYERHOFER**  
Villach, Triglavstraße 31, Tel. 04242/24867  
[www.motor-mayerhofer.at](http://www.motor-mayerhofer.at)

**RENAULT TUSCH**  
Radenthein, Villacherstraße 26  
Tel. 04246 / 2214

**FÜR IHRE SICHERHEIT ZIVILSCHUTZ-PROBEALARM**

in ganz Österreich am Samstag, 6. Oktober 2018, zwischen 12:00 und 12:45 Uhr

Mit mehr als 8.000 Sirenen sowie über KATWARN Österreich/Austria kann die Bevölkerung im Katastrophenfall gewarnt und alarmiert werden. Um Sie mit diesen Signalen vertraut zu machen und gleichzeitig die Funktion und Reichweite der Sirenen zu testen, wird einmal jährlich von der Bundeswarnzentrale im Bundesministerium für Inneres mit den Ämtern der Landesregierungen ein **österreichweiter Zivilschutz-Probearm** durchgeführt.

**DIE BEDEUTUNG DER SIRENENSIGNALE:**

<b>SIRENENPROBE</b>	15 Sekunden	<b>Achtung! Keine Notrufnummern blockieren!</b>
<b>WARNUNG</b>	3 Minuten gleichbleibender Dauerton	<b>Herannahende Gefahr!</b> Radio oder Fernseher (ORF) bzw. Internet ( <a href="http://www.orf.at">www.orf.at</a> ) einschalten, Verhaltensmaßnahmen beachten. <b>Am 6. Oktober nur Probearm!</b>
<b>ALARM</b>	1 Minute auf- und abschwellender Heulton	<b>Gefahr!</b> Schützende Bereiche bzw. Räumlichkeiten aufsuchen, über Radio oder Fernsehen (ORF) bzw. Internet ( <a href="http://www.orf.at">www.orf.at</a> ) durchgegebene Verhaltensmaßnahmen befolgen. <b>Am 6. Oktober nur Probearm!</b>
<b>ENTWARNUNG</b>	1 Minute gleichbleibender Dauerton	<b>Ende der Gefahr.</b> Weitere Hinweise über Radio oder Fernsehen (ORF) bzw. Internet ( <a href="http://www.orf.at">www.orf.at</a> ) beachten. <b>Am 6. Oktober nur Probearm!</b>

Infotelefon Land Kärnten: **050 536 57057**  
6. Oktober 2018, 12:00-13:00 Uhr

**KATWARN**  
[www.katwarn.at](http://www.katwarn.at)

Sicherheits-Informationen rund um die Uhr  
[www.siz.cc/feld\\_am\\_see](http://www.siz.cc/feld_am_see)

■ **Aus dem Kindergarten**

Nach einem sonnigen August sind wir wieder in ein neues Kindergartenjahr gestartet. Neben unseren Kleinen aus der Schmetterlingsgruppe und den Kindern aus der Regenbogengruppe werden auch 5 Schulkinder am Nachmittag bei uns betreut. Nach Unterrichtsende gehen sie selbständig in den Kindergarten. Nach ausreichender Bewegung und einem gemeinsamen Mittagessen muss natürlich auch Einiges für die Schule vorbereitet werden. Spiel und Spaß dürfen nicht zu kurz kommen. Unsere Lisa gestaltet ein abwechslungsreiches Programm für unsere jungen Schüler. Bewegung an der frischen Luft und gesunde Ernährung ist auch heuer wieder ein Schwerpunkt bei uns im Kindergarten. Auch in diesem Jahr wird einmal in der Woche in der Regenbogengruppe eine gesunde Jause zubereitet. Liebevoll und achtsam richten die Kinder diese selbst. Sie erfahren dadurch einen wertschätzenden Umgang mit unseren Lebensmitteln und lernen saisonales Obst und Gemüse kennen. Am Jausenbuffet können sie sich dann den gesunden Imbiss für den Vormittag holen. Als Durstlöcher gibt es natürlich die gesunde „Mirnockperle“. Erntedank, Martinsfest, Nikolaus, etc. sind Feste im Jahreskreis, bei denen wir tatkräftig von den Eltern und Großeltern unterstützt werden.



Wir danken der Familie Oberlassnig vom Gasthaus Wasserfall für das schmackhafte Essen beim Abschlussfest. Ein „Herzliches DANKE“ an die Perchtengruppe „Mirnockteufel“ für die großzügige Spende. Auf ein lustiges und spannendes Jahr freut sich *Elfi Wagner mit ihrem TEAM*

Wir danken der Familie Oberlassnig vom Gasthaus Wasserfall für das schmackhafte Essen beim Abschlussfest. Ein „Herzliches DANKE“ an die Perchtengruppe „Mirnockteufel“ für die großzügige Spende. Auf ein lustiges und spannendes Jahr freut sich *Elfi Wagner mit ihrem TEAM*

■ **Schulbeginn**

Mit Gottes Segen „beschirmt“ in die Schulzeit - unter diesem Motto stand der Schulanfangsgottesdienst am 10. September in der Evangelischen Kirche in Feld am See.



Unter einem großen Sonnenschirm im Altarraum empfangen die Schülerinnen und Schüler der ersten Klasse den Segen Gottes. Als Erinnerung erhielten die Kinder eine Schirmkappe als Segensgeschenk. Ein gesegnetes und von Gottes Schutz und Schirm begleitetes Schuljahr wünschen wir allen!



SIE WERDEN NIE WIEDER ETWAS ANDERES TRAGEN WOLLEN.

Unvergleichbar leicht. Außergewöhnlich komfortabel. Try it. Wear it. Love it.

Silhouette  
ICONICEYEWEAR MADE IN AUSTRIA SINCE 1964

NITSCH UNITED OPTICS AUSTRIA

DIE FACHOPTIKER-KETTE

9800 Spittal/Drau · Bahnhofstr. und Burgplatz  
Tel. 04762/2412 · www.optiker-nitsch.at

■ **Weitere Gästeehrungen im Sommer 2018**

**Hotel Brennseehof**



**10 Jahre – Familie Dagmar und Roland NETZER** mit den Söhnen Niklas und Marius aus Marquartstein

**10 Jahre – Familie Simone und Peter THOMAS** mit Tochter Marleen aus Holzgerlingen

**10 Jahre – Familie Daniela und Thomas GIERL** mit Sohn Nicklas aus Rutesheim

**10 Jahre – Familie Christiana und Helmut SCHWERK** aus Göttingen

**10 Jahre – Familie Simone und Carsten MENNICKE** mit Tochter Julia aus Eningen

**10 Jahre – Familie Raphaela und Markus KINZL** mit den Töchtern Chiara und Sophie aus Graz

**30 Jahre – Familie Elfriede und Heribert RASCH** mit Sohn Lukas aus Burgauberg

*Ein herzliches Dankeschön an unsere treuen Stammgäste!*

## ■ Seniorentag der Gemeinde – Millstätter Seerundfahrt

Bei Traumwetter und gute Laune traten an die hundert Feldnerinnen und Feldner den Ausflug zum Millstätter See an. Bestens organisiert und sehr gut vorbereitet durch Elisabeth Pirker-Büttner und geistlich begleitet von Kaplan Noah Mateega starteten wir in Millstatt die Seerundfahrt. Nach einer kurzen Begrüßung ging es nach Seeboden und von da wieder über Millstatt nach Döbriach. Der See zeigte sich von seiner schönsten Seite, das übertrug sich auch auf die Ausflügler, sodass wir in lockerer Atmosphäre bei einem Kaffee vom Bürgermeister, der durch seine Gattin Annemarie charmant vertreten wurde, die Rundfahrt genießen konnten. Zum Mittagessen im Hotel Burgstallerhof in Feld am See wurden wir dann durch Bürgermeister Erhard Weiter im Beisein der hohen Geistlichkeit, Senior Pfarrer Mag. Michael Guttner, Dechant Krzysztof Miera sowie dem Leiter der Polizeidienststelle in Afritz, Bezirksinspektor Hubert Steiner und Vzbgm. Michaela Oberlassnig begrüßt und willkommen geheißen. Nach einem sehr guten Mittagessen gab es launische Ansprachen mit ernstem Hintergrund durch die beiden kirchlichen Würdenträger. Bezirksinspektor Steiner erzählte von den Veränderungen in der Polizeiarbeit und warnte im besonderen vor der Internet Kriminalität. Bei Kaffee und Kuchen endete ein sehr schöner Tag.



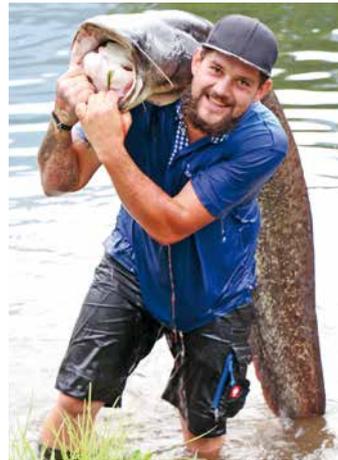
## ■ ARBÖ Helvetia Bergpreis Afritz – Verditz 2018

Mit insgesamt **127 Startern aus vier Nationen** erweist sich dieses Rennen als Klassiker mit ausgezeichneter Besetzung. Bei regnerischem, kühlen Wetter wurde zum 20. Mal das Bergrennen Afritz – Verditz über 6,4 km und 540 Hm ausgetragen. Tagesbestzeit erzielte Thomas Zirknitzer vom Radclub Transport Lemberger mit 21 Min. 05 Sek. vor Alexander Hier vom Radclub Steiner Fernesehservice mit 21 Min. 28 Sek. und Markus Gubert vom Endurance Sports Club Carinthia mit 22 Min. 15 Sek. Schnellste Dame war abermals Marlies Penker vom Radclub Möllbrücke mit 27 Min. 18 Sek.



Thomas Zirknitzer

## ■ Kapitaler Wallerfang von Patrick Ortner und Gernot Pöcher



Gefangen am 23. August um 21 Uhr im Afritzer See, Länge 189,5 cm, Gewicht 46 kg  
Fänger: Patrick Ortner und Peter Lauter



Gefangen am Afritzer See am 1. September um 14 Uhr.  
Länge: 186 cm, Gewicht ca. 50-60 kg.  
Fänger: Gernot Pöcher

Die Waller wurden wieder freigelassen. Diese Fänge sind unseres Wissens die größten, jemals bei uns gefangenen Fische. Im August wurden noch weitere kapitale Fische gefangen: Ein Wels mit 182 cm und 3 Hechte mit 128 cm, 123 cm und 101 cm Länge. Wir wünschen den Fischern ein herzliches „Petri Heil“!  
*Gabi Hofer*

## ■ ASVÖ Raiffeisen TC Feld am See / Jugendmeister 2018

**Niklas Rogl und Mathias Strauß**

Nach intensivem Sommer - Training durch die Sportschule Krainer wurden am 8. September unsere Jugend – und Kindermeister ermittelt. Bestens vorbereitet durch Karin gingen die jungen Sportler voll motiviert in den Wettbewerb. An dieser Stelle ein großes „DANK“ dafür. Es gab sehr interessante Matches mit großem Einsatz und technisch gutem Niveau. In den Endspielen setzte sich Niklas Rogl gegen Julian Hofer und Mathias Strauß gegen seine Schwester Katharina durch. Herzlichen Glückwunsch an alle Teilnehmer. Wie man an den Goldmedaillen für alle erkennen konnte, gab es nur Sieger. Besondere Gratulation an unsere zwei Titelträger.  
*Friedrich Granig / TCF*



**A**  
paracelsus  
potheke  
radenthein

9545 Radenthein, Paracelsusstraße 2

Tel.: 04246 - 20 55

Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag: 08.00 - 12.30 Uhr, 14.30 - 18.00 Uhr

Samstag: 08.00 - 12.00 Uhr

## ■ Vor den Vorhang

### Unsere Freiwillige Feuerwehr

Wenn ich über unsere Feuerwehr berichte, braucht es wirklich einen breiten Bogen, um alles abzudecken. Alleine bei den Mitgliedern, die die Bevölkerungsstruktur der Gemeinde abbilden. Alt und Jung, Frauen und Männer, alle Berufsgruppen und Bildungsschichten finden sich in unserer Feuerwehr wieder. Ebenso liegen Tradition und Fortschritt selten so nahe beieinander wie hier. Bei den Ausrüstungsgegenständen hat die Technik in letzter Zeit mächtig Einzug gehalten. Zum Beispiel bei der Wärmebildkamera oder bei diversen Bergegeräten erfordert die Bedienung bestens ausgebildete Feuerwehrleute.

Eigentlich müsste man die Feuerwehr nicht unbedingt extra „vor den Vorhang“ bitten, denn sie ist ja im Ort überall präsent. Ob bei ihren Einsätzen, um uns vor größeren Schäden zu bewahren oder bei individuellen Hilfestellungen wie auch bei gesellschaftlichen Ereignissen. So kennen wir unsere Feuerwehr, aber man sollte und muss auch etwas tiefer in diese so segenswerte Einrichtung sehen. Die Aufgaben der Feuerwehr erstrecken sich nicht nur auf den traditionellen Bereich der Hilfestellung bei Bränden und Unwettern sondern auch die gesellschaftliche Komponente der Kameradschaft spielt im Ort eine ganz wichtige Rolle. Die Feuerwehr bindet nicht nur die jungen Leute gesellschaftlich an Feld am See sondern es werden hier auch Generationen verbunden. Es wird ein richtiges Miteinander gelebt.

Die Ansprüche an die Feuerwehrkameraden werden nicht alleine durch die Technik höher. Mit zu berücksichtigen sind auch die unterschiedlichsten Gefahrenquellen und die Zunahme des Straßenverkehrs, sowie die Häufigkeit und Intensität der Unwetter.

Um alles abzudecken und zu bewältigen, brauchen wir eine entsprechend starke Feuerwehr mit einer den Anforderungen angepassten Ausrüstung. Dass die Ausrüstung, die für heute und auch für die Zukunft gedacht ist, erforderlich ist und eine hohe, finanzielle Belastung darstellt, ist klar. Es wird beim Ankauf der Geräte mit höchster Wirtschaftlichkeit vorgegangen. So wird neben der Lebensdauer (z.B. der Unimog war über 35 Jahre im Einsatz) natürlich auch berücksichtigt, was wir tatsächlich im Ort brauchen. Die Wehren ergänzen sich mit den Gerätschaften aus der Nachbarschaft. Eine Doppelgleisigkeit zwischen den Feuerwehren aus der Umgebung wird in allen Fällen vermieden und hat höchste Priorität. Ebenso muss erwähnt werden, dass unsere Feuerwehrkameraden aus ihrer Kameradschaftskassa bei den Ankäufen einen erheblichen Beitrag leisten. Ich durfte selbst eine Abordnung unserer Feuerwehr unter der Leitung des Kommandanten Wolfgang Maier beim Ankauf des neuen Einsatzfahrzeuges begleiten und konnte miterleben, mit welcher Umsicht und Sorgfalt hier vorgegangen wird. Vielleicht sollte man, wenn man von Kosten spricht, auch daran denken, wieviel an Leid und Schaden uns schon durch



**ŠKODA  
KAROQ LE**

  
**ŠKODA**  
SIMPLY CLEVER

**Jetzt für kurze Zeit: der ŠKODA KAROQ LE  
mit besonders attraktivem Vorteils-Paket!**

Symbolfoto. Stand 08/2018. Alle angeg. Preise sind unverb., nicht kart. Richtpreise inkl. NoVA und 20% MwSt. Sparen Sie zum Beispiel mit dem Ambition Limited Edition-Paket bis zu 1.029,- Euro. Details zum Preisvorteil der Vorteils-Pakete bei Ihrem ŠKODA Berater. Gültig solange der Vorrat reicht.

Verbrauch: 4,5–5,3 l/100 km. CO<sub>2</sub>-Emission: 115–125 g/km.

**ŠKODA Lindner**

9500 Villach  
Triglavstraße 27  
Telefon +43 4242 32236  
www.skoda-lindner.at

den selbstlosen Einsatz der Feuerwehrkameraden erspart geblieben ist. Das geht nur gut ausgebildet und ausgerüstet.

Die Ausrüstung ist die eine Komponente, aber das alles Bestimmende und die Seele der Wehr ist die Kameradschaft. Was hier geleistet wird, erfolgt auf FREIWILLIGER BASIS. Der gesamte Zeitaufwand für Schulungen, Übungen und letztlich die teilweise lebensbedrohenden Einsätze sind unbezahlt, ja auch nicht bezahlbar. Der Bogen spannt sich von kleineren Einsätzen für individuelle Hilfeleistungen über die gefährlichen Hilfen bei Unfällen bis hin zu Großeinsätzen bei Unwettern und Bränden. Beeindruckend ist, wie die Feuerwehrleute trotz dieser hohen Anforderung und des Zeitaufwandes mit viel Begeisterung und Motivation am Werk sind.

So kann man nur agieren, wenn man selbstlos zur Hilfestellung und zum Einsatz für die Allgemeinheit bereit ist.

„Danke und Vergelt's Gott“ an unsere Feuerwehr. Mögen unsere Kameraden immer wieder gesund von ihren Einsätzen zurückkehren. Gut Heil!

*Fritz Granig*



## ■ Jetzt wieder! Feld am See-CARD

### Rabatte auf Ski- und Thermenkarten

- Bis zu 28 % Ermäßigung auf die Ski- und Thermen Saison- und Jahreskarten der Bergbahnen Bad Kleinkirchheim
- 50 % Ermäßigung auf die Sommer- Saisonkarte (auf den Normalpreis der Sommer-Saisonkarte 2019)
- Ab sofort bis zum Winter-Saisonstart in der Therme Römerbad entspannen (tägl. 2 Stunden Therme und Sauna)
- Ab sofort die Biosphärenparkbahn Brunnach und die Kaiserburgbahn nutzen (Berg- und Talfahrten)
- Gutschein von Intersport Gruber/Wulschnig
- Das Angebot der Feld am See-Card gilt für alle Personen, die ihren Hauptwohnsitz seit mindestens 01.01.2018 in der Gemeinde Feld am See haben.

### So funktioniert's:

- Gutschein im Meldeamt der Gemeinde Feld am See bis spätestens 06. Dezember um 19.00 Uhr abholen (Öffnungszeiten Gemeinde Feld am See: Montag - Freitag: 08.00 - 12.00 Uhr und Donnerstag: 15.00 - 19.00 Uhr)
- Gutschein für die Ski- und Thermen Römerbad-Saisonkarte an der Kassa der Therme Römerbad bis spätestens 08. Dezember 2018 einlösbar (lt. Öffnungszeiten)
- Gutscheine für die Therme St. Kathrein sind ganzjährig an der Kassa der Therme St. Kathrein einlösbar (lt. Öffnungszeiten)

Erwachsene: ab 19 Jahre, Jahrgang 1999

Senioren: ab 65 Jahre, Jahrgang 1953

Kinder: 6 - 14 Jahre, Jahrgang 2004 - 2012, ausweispflichtig ab 1,50 m. Kinder unter 6 Jahre erhalten bei Kauf eines Familienpaketes eine Saisonfreikarte.

Jugendliche: ausweispflichtig, 15 - 18 Jahre, Jahrgang 2000 - 2003

Es sind max. vier Personen im Paket gebührenpflichtig. Ab der 5. Person werden Freikarten ausgegeben (nur gültig für Kinder). Es gelten die Geschäftsbedingungen der Bad Kleinkirchheimer Bergbahnen bzw. der Therme St. Kathrein in der jeweils gültigen Fassung.

Die Gemeinde Feld am See bedankt sich ganz herzlich bei den Bad Kleinkirchheimer Bergbahnen, der Therme St. Kathrein Betriebs GmbH und dem Schiclub Bad Kleinkirchheim für die großzügige Förderung dieses Projektes.

Viel Spaß beim gesunden Wintersport  
Euer Bürgermeister Dr. Erhard Veiter

## ■ Trauerbegleitung Ausbildung

Ziel der Ausbildung ist es, Trauernde über die für sie passenden Unterstützungsmöglichkeiten zu beraten und Einzelbegleitungen durchzuführen.

Wann: 08.10.2018 (Anmeldeschluss)

20.10.2018 - 02. 02. 2019 (Kurs)

Dauer: 9 Module an 6 Wochenenden (Sa/So)

Kosten: € 250,- (RK-MitarbeiterInnen erhalten eine Ermäßigung)

(Formale Voraussetzung: Abgeschlossene Hospizausbildung oder Ausbildung in Psychotherapie, Psychologie, etc. oder absolviertes Einführungsseminar Trauerbegleitung)

### ANMELDUNG & INFORMATION

Rotes Kreuz Kärnten, Aus- & Weiterbildung Petra Egger

T: 050 9144-1046 • E: ausbildung@k.roteskruz.at

## ■ Veranstaltungen Oktober 2018

**Samstag, 6. Oktober bis Donnerstag, 1. November, jeweils 20.30 Uhr: 8. Ronacher Kulturgastspiele im Thermenhotel Ronacher** in Bad Kleinkirchheim. **Kartenreservierungen** an der Hotelrezeption oder per Telefon 04240 282, [thermenhotel@ronacher.com](mailto:thermenhotel@ronacher.com). Termine und Programm unter [www.ronacher.com](http://www.ronacher.com).

**Freitag, 5. Oktober und Samstag, 6. Oktober, 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr: Genuss-Basar der Regionalität** im Kurpark in Bad Kleinkirchheim und Kulinarische Nächte. Infos & Tickets unter 04240 8212, [www.kulinarischenaechte.at](http://www.kulinarischenaechte.at)

**Freitag, 5. Oktober, 20.00 Uhr: Konzert mit CD-Präsentation des MGV Almrose Radenthein** im Stadtsaal Radenthein. Eintritt: Vorverkauf € 10,-, Abendkassa € 12,-. Karten erhältlich bei den Sängern und in der Raiffeisenbank Feld am See.

**Samstag, 6. Oktober, ab 14.00 Uhr: 50 Jahr Jubiläum Hubertuskapelle und Erntedank der Jäger des Hegeringes 17.** Treffpunkt Evangelische Kirche

**Samstag, 6. Oktober und Sonntag, 7. Oktober, ganztägig: Wurst- und Speckschmaus in der Rieserhütte**

**Sonntag, 7. Oktober, 09.30 Uhr: Familiengottesdienst zum Erntedank** mit dem SKU-Nockxsang in der Evangelischen Kirche. Anschließend Empfang im Pfarrgarten

**Freitag, 12. Oktober von 10.00 Uhr bis 12.00 Uhr: Bauernmarkt** unterm Lindenbaum am Kirchenplatz

**Freitag, 12. Oktober und Samstag, 13. Oktober, 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr: Genuss-Basar der Regionalität** im Kurpark in Bad Kleinkirchheim und Kulinarische Nächte. Infos & Tickets unter 04240 8212, [www.kulinarischenaechte.at](http://www.kulinarischenaechte.at)

**Samstag, 13. Oktober, ab 17.00 Uhr: Schilcherfest im Gasthof Thurnerhof**

**Sonntag, 14. Oktober, ab 11.00 Uhr: Schilcherfest im Gasthof Thurnerhof**

**Samstag, 13. Oktober und Sonntag, 14. Oktober, ganztägig: Wurst- und Speckschmaus in der Rieserhütte**

**Samstag, 20. Oktober und Sonntag, 21. Oktober, ganztägig: Wurst- und Speckschmaus in der Rieserhütte**

**Sonntag, 21. Oktober, 19.00 Uhr: Abendgottesdienst in der Evangelischen Kirche** mit dem „Gemischten Quartett Bast“. Anschließend Empfang im Pfarrhaus

**Donnerstag, 25. Oktober bis Sonntag, 28. Oktober: Fischercup 2018** um den Granatlåxn aus der Genussregion am Brennsee und am Afritzer See, **Bewerb 3- Saisonfinale**. Nenn- geld: € 10,-, Anmeldung in der Fischzucht Feld am See unter der Tel. Nr. 04246 2345.

**Jeden Freitag von 15.00 Uhr bis 18.30 Uhr: Radentheiner Stadtmarkt.** Regional einkaufen direkt vom Bauern in Radenthein- Hauptstraße- Markthalle

**Jeden Freitag bis 19. Oktober von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr: Bauernmarkt** in Bad Kleinkirchheim/Parkplatz Tourismusbüro

## ■ Öffnungszeiten/Tourismusbüro Feld am See ab 1. Oktober 2018:

Montag bis Freitag von 09.00 bis 12.00 Uhr. Außerhalb der Öffnungszeiten stehen wir Ihnen im Regionsbüro Bad Kleinkirchheim gerne zur Verfügung,  
Tel.: 04240 8212, [info@badkleinkirchheim.at](mailto:info@badkleinkirchheim.at)

■ **Öffnungszeiten Betriebe Herbst 2018**

Gerne geben wir Ihnen die Öffnungszeiten der folgenden Gastbetriebe und Almhütten bekannt. Vermieter, die noch Gäste beherbergen, ersuchen wir, diese darüber zu informieren:

**Hotel Brennseehof, Fam. Palle,** Tel.: (04246) 2495. Hotel, Café und Restaurant täglich geöffnet bis 7. Oktober. Abends kein à la carte (Abendmenü im Rahmen der Halbpension)

**Landhotel Lindenhof, Fam. Nindler,** Tel.: (04246) 2274  
Hotel und Café täglich geöffnet bis 8. Oktober

**Familienhotel Burgstallerhof, Fam. Burgstaller,**  
Tel.: (04246) 2297. Hotel, Café und Restaurant täglich geöffnet bis 5. Oktober, Küche von 12.00 Uhr bis 14.00 Uhr und 18.00 Uhr bis 21.00 Uhr

**Gasthof Thurnerhof, Fam. Scherzer:** Tel.: (04246) 2790  
Geöffnet bis 21. Oktober, Küche von 11.30 bis 14.00 Uhr und von 17.00 bis 21.00 Uhr, Ruhetage: Montag und Dienstag

**Gasthaus Wasserfall, Michaela Oberlassnig:**  
Tel.: 0664 912 89 39. Geöffnet ab 3. Oktober, Küche von 11.30 Uhr bis 14.00 Uhr und 17.00 bis 21.00 Uhr, Ruhetage: Montag und Dienstag

**Café Pub „Poststüberl“ in der Alten Post, Fam. Palle,**  
Tel.: (04246) 2495. Geöffnet von Mittwoch bis Samstag ab 16.00 Uhr, am Sonntag ab 15.00 Uhr.

**Café Gaby, Margit Granig:** Tel.: (04246) 3046  
Geöffnet täglich von 10.00 Uhr bis 20.00 Uhr

**Café-Pub Red Balloon, Melanie Modl:** Tel.: 0664 53 60 862  
Geöffnet von 16 bis 02 Uhr, Ruhetage: Sonntag und Montag

**Rieserhütte/Feldpannalm, Familie Kohlweiß:**  
Tel.: 0664 25 30 483. Bei Schönwetter täglich geöffnet bis 21. Oktober sowie von 26. bis 28. Oktober. Ab November jeweils am Samstag und Sonntag geöffnet.

**Wegerhütte/Feldpannalm, Fam. Brunner/Strodel:**  
Tel.: 0664 58 54 642 oder 0699 17 228 802. Bei Schönwetter täglich geöffnet bis 7. Oktober.



■ **Stellenausschreibung  
Gemeinde Feld am See**

Bei der Gemeinde Feld am See gelangt ab 1. Februar 2019 eine Planstelle als FinanzverwalterIn in Vollbeschäftigung (40 Stunden) zur Besetzung.

Detaillierte Angaben entnehmen Sie bitte unserer Homepage unter [www.feld-am-see.gv.at](http://www.feld-am-see.gv.at)  
Ende der Bewerbungsfrist: Donnerstag, 25.10.2018, 12.00 Uhr

■ **Blutspendeaktion**

Der freiwillige Blutspendedienst des Kärntner Roten Kreuzes veranstaltet am **Donnerstag, den 25. Oktober** in der Zeit von 16.00 bis 20.00 Uhr in der Volksschule eine Blutabnahme. Die Bevölkerung von Feld am See und Umgebung wird gebeten, sich recht zahlreich an dieser Blutspendeaktion zu beteiligen.



**Ihre Anzeigen-HOTLINE:**  
0650/310 16 90 • [office@santicum-medien.at](mailto:office@santicum-medien.at)

SANTICUM  
M E D I E N

■ **50 Jahr-Jubiläum der Hubertuskapelle und  
Erntedank der Jäger des Hegeringes 17  
am 6. Oktober 2018**

Wir treffen uns am Kirchenplatz vor der Evangelischen Kirche in Feld am See am **6. Oktober** um 14 Uhr zum Abmarsch zur Hubertuskapelle.

- Mitwirkende:**
- Senior Pfr. Mag. Michael Guttner
  - Jagdhornbläsergruppe
  - TK Feld am See
  - Gemischtes Doppelquartett vom Singkreis Fresach.

*Auf das geschätzte Kommen der Bevölkerung, Grundbesitzer und Jäger freuen sich die Jäger des Hegeringes Feld am See - Afritz am See*

Gasthof Pension  
**LINDER**  
Urlaub am Bauernhof

Traditioneller  
**Wurst- und Schlachtschmaus**  
von Freitag, 19.10.2018 bis  
Montag, 22.10.2018

mit Produkten aus eigener Erzeugung, wie:  
**Schlachtplatte, Maischerl, Selch- und  
Blutwürsten...**

Feiern Sie Ihre **Familien- oder Firmen-  
weihnachtsfeier** bei uns im Gasthof mit  
individuellem Menü

Betriebsurlaub vom 2. November bis 1. Dezember

**Reservierungen: 04247 - 3111**

9542 Afritz am See | Dorfstraße 22  
[www.gasthoflinder.at](http://www.gasthoflinder.at)



# Internorm®

„JETZT GIBT'S  
SICHERHEITSGLÄSER  
ZUM AKTIONSPREIS.“

Aktion  
gültig bis  
16.11.2018

## KF 320 INNOVATIV. MODERN. SICHER.

### DAS NEUE KUNSTSTOFF- & KUNSTSTOFF/ALUMINIUM-FENSTER

- Anmutung einer Fixverglasung
- Sicherheit bis RC1N, RC2
- Wärmedämmung  $U_w$  bis  $0,65 \text{ W}/(\text{m}^2\text{K})$
- 71/74 mm Bautiefe

**I-tec** Verglasung



Mehr Infos bei Ihrem Internorm-Partner oder auf [www.internorm.at](http://www.internorm.at)



Freundl GmbH  
Chromstraße 3  
A-9500 Villach

Tel.: 04242/45554-103  
fenster@freundl.at  
[www.maler-villach.at](http://www.maler-villach.at)

Alles spricht für Internorm



DER NEUE **SX4 S-CROSS**

Ob ans Ende der Welt oder einfach nur zum Shoppen in die Stadt – der neue Suzuki SX4 S-CROSS macht jede Fahrt zum Erlebnis. Mit neu entwickelten Boosterjet Motoren, dem ALLGRIP Allradsystem, smarter Funktionalität und fortschrittlichen Sicherheitssystemen. Bestimmen Sie Ihr Ziel – mit dem neuen Suzuki SX4 S-CROSS, schon ab **€15.990,-**. Mehr auf [www.suzuki.at](http://www.suzuki.at)



Way of Life!

Verbrauch „kombiniert“: 4,4–5,7 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emission: 113–128 g/km.

\* Unverbindlich empfohlener Richtpreis inkl. 20% MwSt. und NoVA sowie inkl. der Maximalbeträge für § 6a NoVAG - Ökologisierungsgesetz. Mehr Informationen auf [www.suzuki.at](http://www.suzuki.at) oder bei Ihrem Suzuki Händler. Druckfehler, Irrtümer und Änderungen vorbehalten. Symbolfoto.



AUTOHAUS  
**PROHINIG**  
VILLACH - TEL. 04242/58186

9500 Villach • Pogöriacher Straße 175  
Tel: +43 (0) 4242/ 58 186  
Fax: +43 (0) 4242/ 58 186-75  
E-Mail: [suzuki@prohinig.at](mailto:suzuki@prohinig.at)